

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um die Verwendung des kabellosen Vibrationswischers vollständig zu verstehen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf, da sie wichtige Informationen enthält.

SICHERHEITSHINWEISE

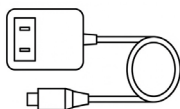
Verwendung

- Nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht in gewerblichen oder industriellen Umgebungen.
- Entfernen Sie grobe Verschmutzungen vor der Verwendung. Dieses Produkt ist nicht zum Kehren oder Saugen geeignet.
- Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Tauchen Sie es nicht in Wasser ein und verwenden Sie es nicht in Bereichen mit stehendem Wasser oder auf klebrigem Boden.
- Wenn das Gerät durch kleine Verschmutzungen blockiert wird, schalten Sie es aus, bevor Sie das blockierende Material entfernen.
- Lassen Sie Kinder den Wischer nicht als Spielzeug verwenden.
- Wischen Sie die Außenseite des Wischers nur mit einem sauberen Tuch, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf die Metallstangen aus und tragen Sie das Produkt nicht auf der Schulter.
- Seien Sie vorsichtig beim Wachsen von Holzböden, um Sicherheit zu gewährleisten.
- Betreiben Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit dieser Bedienungsanleitung. E-CLEAN haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen.

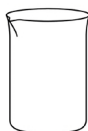
Akku und Aufladen

- Verwenden Sie keine Ladegeräte oder wiederaufladbaren Akkus von Drittanbietern.
- Zerlegen, modifizieren oder versuchen Sie nicht, den Akku oder das Ladegerät selbst zu reparieren.
- Halten Sie das Ladegerät von Wärmequellen wie Heizkörpern fern.
- Berühren Sie das Ladegerät nicht mit einem nassen Tuch oder nassen Händen.
- Bitte entsorgen Sie verbrauchte Akkus über zertifizierte Recyclingorganisationen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, stellen Sie die Verwendung des Ladegeräts sofort ein, kontaktieren Sie unseren Kundenservice oder tauschen Sie das Kabel in einem autorisierten Servicecenter aus.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es transportieren, und verwenden Sie nach Möglichkeit die Originalverpackung.
- Wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, laden Sie den Akku auf 100%, lagern Sie ihn in einer trockenen, kühlen Umgebung und laden Sie ihn alle 3 Monate auf, um eine Überentladung des Akkus zu vermeiden.

LIEFERUMFANG



Ladegerät

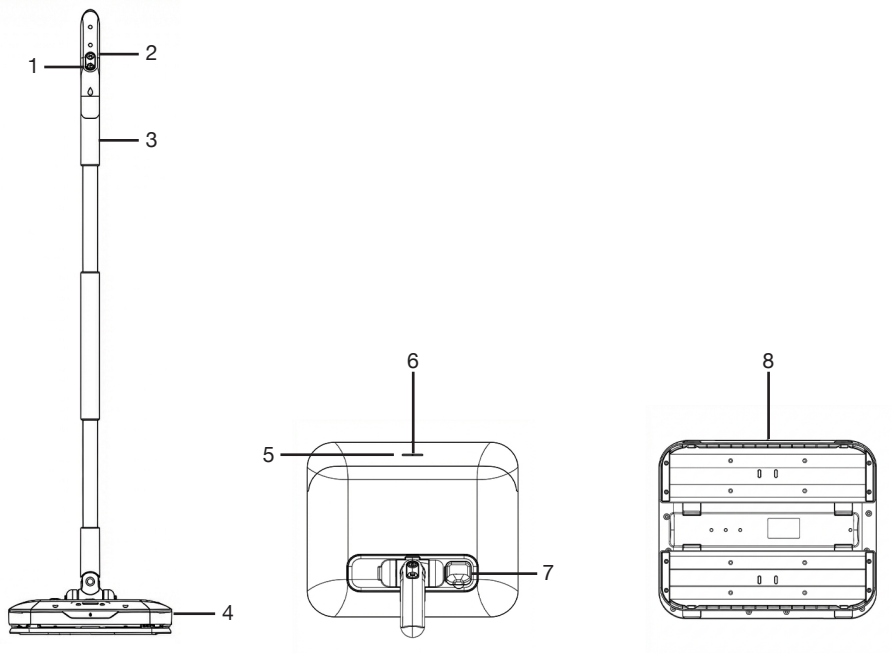


Messbecher



Reinigungspads

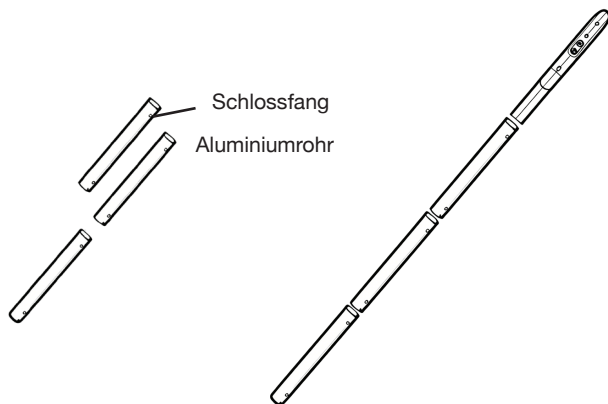
STRUKTURIERTE ANWEISUNGEN



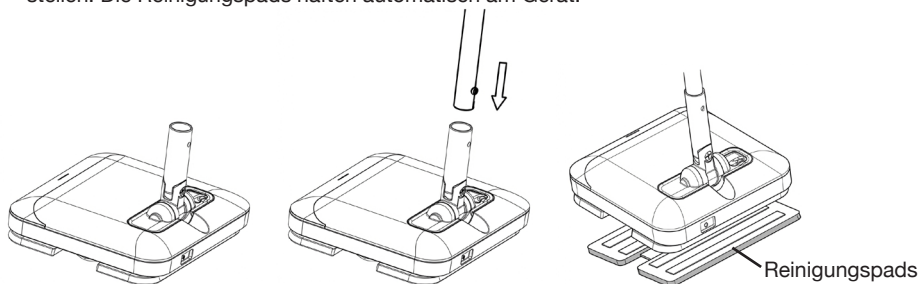
- | | |
|-------------------------|-------------------|
| 1. Ein-/Ausschalter | 2. Sprühschalter |
| 3. Griff | 4. Schlauch |
| 5. Kontrollleuchte | 6. Düse |
| 7. Wassereinfüllöffnung | 8. Padbefestigung |

MONTAGE

1. Drücken Sie den Verriegelungshebel nach unten, um das Aluminiumrohr mit dem Griff und der Zierblende zu verbinden. Hinweis: Falls die Verriegelung nicht einrastet, drehen Sie die Verbindungsteile bitte nach links und rechts.



2. Stellen Sie den Sockel auf den Boden und achten Sie darauf, dass das Gelenk gerade ist.
 - Hinweis: Das Einklappen des beweglichen Griffs kann etwas Kraft erfordern.
3. Drücken Sie die Verriegelung nach unten und führen Sie das installierte Rohr in die Öffnung des Hauptgeräts ein.
4. Legen Sie die Reinigungspads auf den Boden und heben Sie das Gerät an, um es darauf zu stellen. Die Reinigungspads haften automatisch am Gerät.



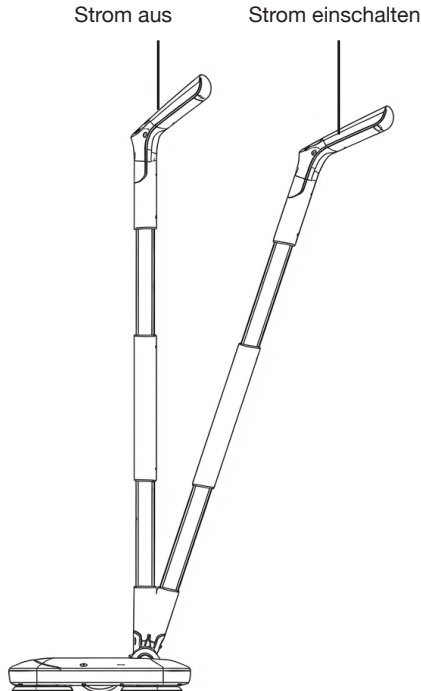
BEDIENUNG

Ein-/Ausschalten

Ziehen Sie den Griff zurück. Nach einem „Dong“-Ton leuchten die Stirnlampe und die Betriebsanzeige auf. Bringen Sie den Griff wieder in die aufrechte Position, um das Gerät auszuschalten.

Hinweise:

- Das Gerät wechselt automatisch in den Energiesparmodus, wenn es länger als 2 Minuten nicht benutzt wird. Die Akkuanzeige blinkt.
- Der normale Betrieb kann nach dem Ausschalten des Geräts fortgesetzt werden.



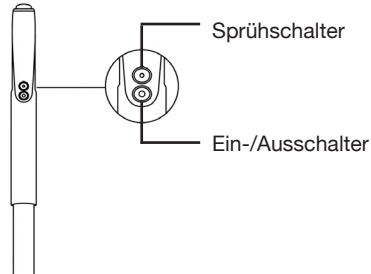
Bedienung & Wassersprühfunktion

Drücken Sie den Ein-/Ausschalter am Griff, um die Reinigungspads in Bewegung zu setzen. Drücken Sie den Schalter erneut, um den Vorgang zu beenden.

Halten Sie den Sprühschalter gedrückt, um den Sprühvorgang zu starten. Der Sprühvorgang stoppt, sobald Sie den Schalter loslassen.

Hinweise:

- Betreiben Sie das Gerät nicht während des Ladevorgangs.
- Jeder Druck auf den Sprühschalter löst einen Sprühvorgang von maximal 5 Sekunden Dauer aus.
- Um die einwandfreie Funktion des Schalters zu gewährleisten, muss der Abstand zwischen zwei aufeinanderfolgenden Drücken mindestens 1 Sekunde betragen.

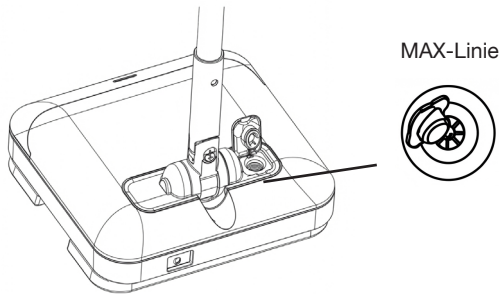


Wasser nachfüllen

Öffnen Sie den Deckel des Wassertanks und füllen Sie ihn mithilfe des Messbechers mit Wasser. Achten Sie darauf, die „MAX“-Markierung nicht zu überschreiten, und verschließen Sie den Deckel anschließend fest.

Hinweise:

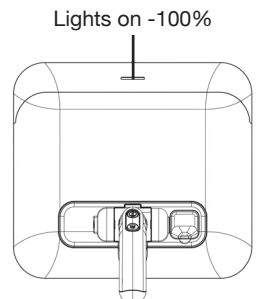
- Maximale Tankkapazität: 380 ml. Verwenden Sie im Wassertank ausschließlich die empfohlenen Reinigungsmittel oder ätherischen Öle.
- Verwenden Sie stets sauberes Wasser. Verunreinigtes oder schmutziges Wasser kann die Düse und die Wasserpumpe verstopfen.



Battery Indicator Light

The light displays the battery status:

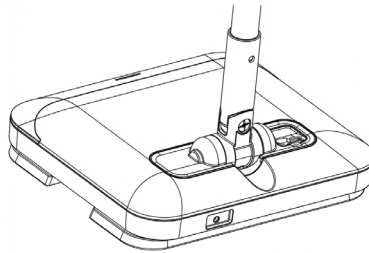
- It will flash green when the battery has sufficient power for operation.
- It will flash red when the battery is low; please charge the unit immediately.



Erster Ladevorgang

Stecken Sie das Ladegerät in die Ladebuchse ein.

- Hinweis: Bitte verwenden Sie ausschließlich das vom Originalhersteller mitgelieferte Ladegerät.

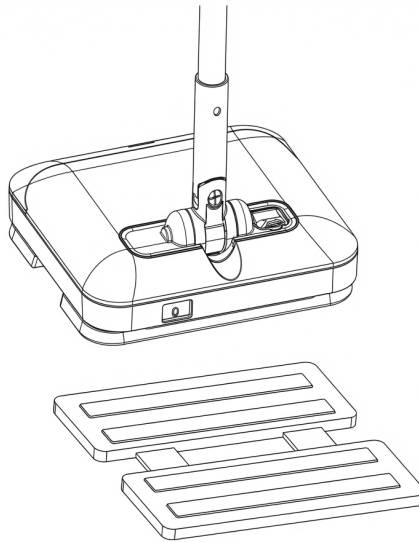


Ladeanschluss



Padwechsel

Drehen Sie das Gerät um, halten Sie die Kante des Pads fest und reißen Sie es ab, um es zu entfernen.



BEDIENUNGSHINWEISE

Griff

Zum Ausschalten des Geräts den Griff wieder in die aufrechte, vordere Position bringen. Der Griff muss vollständig senkrecht stehen, um einzurasten und das Gerät auszuschalten.

Befestigungsbereich für Reinigungspads

Nach mehrmaliger Verwendung können sich Fasern im Befestigungsbereich festsetzen und die Haftkraft verringern. Reinigen Sie den Bereich vorsichtig mit einer Zahnbürste, um dieses Problem zu beheben.

Reinigungspads

Bitte spülen Sie die Pads nach Gebrauch unter klarem Wasser ab und trocknen Sie sie gründlich. Alternativ können Sie Einweg-Reinigungspads verwenden.

FEHLERBEHEBUNG

Sollte das Gerät eine Fehlfunktion aufweisen, konsultieren Sie bitte die folgende Anleitung zur Fehlerbehebung.

Fehlersymptom	Lösung
Maschine funktioniert nicht	1. Niedriger Akkustand: Bitte laden Sie den Akku.
	2. Ersetzen Sie die Batterien in der Handsteuerung (zum Zugriff den Deckel am Griff anheben).
	3. Prüfen Sie, ob das Gerät lädt: Das Bedienfeld funktioniert während des Ladevorgangs nicht. Trennen Sie das Ladegerät und drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um den Ladevorgang fortzusetzen.
Die Düse sprüht nicht.	1. Prüfen Sie den Wasserstand im Wassertank.
	2. Ersetzen Sie die Batterien in der Handsteuerung (zum Zugriff den Deckel am Griff anheben).
	3. Die Sprühfunktion ist nur im Betrieb verfügbar.
Fühlt sich während des Betriebs schwer an	1. Prüfen Sie den Akkustand.
	2. Die Reinigungspads sind zu nass oder die Funktion der verschiedenen Reinigungspads wird falsch verstanden.
	3. Passen Sie die Bewegungsfrequenz dem Verschmutzungsgrad des Bodens an: Verwenden Sie für stärker verschmutzte Bereiche eine höhere Frequenz.
Wasserflecken auf dem Boden	1. Stellen Sie sicher, dass das Reinigungspad vor Gebrauch trocken ist.
	2. Zu viel Wassersprühnebel.
	3. Verwenden Sie ein trockenes Reinigungspad, um überschüssiges Wasser vom Boden aufzusaugen.

KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

 	Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es bitte verantwortungsvoll und fördern Sie so die nachhaltige Wiederverwendung von Rohstoffen. Zur Rückgabe Ihres Altgeräts nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Dieser nimmt das Produkt umweltgerecht zum Recycling entgegen.
--	--

TECHNISCHE DATEN:

Adapter-Eingang:	AC 100-240V~50/60Hz
Adapter-Ausgang:	DC 14,0 V 0,5 A
Nennspannung:	DC 11,1 V
Li-Ion-Akku:	2000 mAh
Leistung:	30 W ± 10 W
Ladezeit:	3–4 Stunden
Betriebszeit:	1,5–2 Stunden
Sprühwassertank:	280 ml

© 2026 The Investment Company Europe B.V. HYUNDAI ist eine Marke der HYUNDAI Corporation Holdings, Korea. Lizenziert an The Investment Company Europe B.V. Alle Rechte vorbehalten.

Lizenziert von HYUNDAI Corporation Holdings, Korea Importiert/Verteilt von The Investment Company Europe B.V. Exklusiv entwickelt für den Vertrieb in den Niederlanden, Belgien und Luxemburg.

Patent angemeldet

Die Grafik und das Design dieses Pakets sind durch europäisches Urheberrecht geschützt und dürfen ohne vorherige schriftliche Genehmigung nicht reproduziert, verteilt, angezeigt, veröffentlicht oder für irgendeinen Zweck verwendet werden. Es ist nicht gestattet, Marken oder Urheberrechtshinweise davon zu ändern oder zu reproduzieren Paket.

NL/EN - www.alleenonline.nl

BE/FR - www.alleenonline.be

KUNDENDIENST

Servicezentrum: info@mesa-products.com
NL – Havenstraat 57a,
7005 AG Doetinchem

Für Fragen und/oder Hilfe bei
der Montage stehen wir Ihnen
selbstverständlich gern unter unserer
Servicenummer 0049 180 5140024
von Montags bis Freitags zwischen
9.00 und 17.00 Uhr zur Verfügung
(0,14 €/Min. aus dem dt. Festnetz,
Mobilfunkpreis max. 0,42 €/Min.).

VERTEILER

Mesa Products International B.V.
Havenstraat 57a, 7005 AG, Doetinchem,
Netherlands